



**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE PROFESSORES DE INGLÊS**

## **9º CONGRESSO**

**ESCOLA SECUNDÁRIA MARQUÊS DE POMBAL**

**4, 5 e 6 DE MAIO 1995**

**ASSEMBLEIA GERAL**

**6ª FEIRA DIA 5 DE MAIO**

**11.15 - 12.45**

**GINÁSIO**

**ORDEM DE TRABALHOS**

- 1. Informações**
- 2. Relatório de actividades**
- 3. Plano de acção para 95/96**

**PATROCÍNIO**



**EDIÇÕES ASA**

## LIVRARIAS

LIVRARIA BRITÂNICA

P2 - R/C - SALA 2

## SALAS DE DIVULGAÇÃO CULTURAL

BRITISH COUNCIL

P2 - R/C - SALA 4

## EXPOSIÇÃO DE LIVROS E MATERIAIS

AREAL EDITORES

BTA - BRITISH TOURIST AUTHORITY

CONSTÂNCIA EDITORES

CUP- CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

EDIÇÕES ASA

EDIJOVEM

EDITORA REPLICAÇÃO

EDITORIAL O LIVRO

EDITORA MCGRAW-HILL PORTUGUESA

ENGLISH CULTURAL STUDIES CENTRES

ESCOLAR

ESS - EUROPEAN SUBSCRIPTION SERVICE

HARPER COLLINS PUBLISHERS

HEINEMANN ELT

ICLI

IDEA - PRODUTOS RECICLADOS

INTERNATIONAL HOUSE

LISBOA EDITORA

LIVRARIA BRITÂNICA

LONGMAN/PENGUIN PORTUGAL

MARY GLASGOW PUBLICATIONS

MULTIWAY

NELSON ELT

OUP-OXFORD UNIVERSITY PRESS

PILGRIMS CANTERBURY

PLÁTANO EDITORA

PORTO EDITORA

PUBLICAÇÕES ALFA

TEXTO EDITORA

THE ENGLISH BOOK CENTRE

## HORÁRIOS

5ª FEIRA 10.00 - 18.30

6ª FEIRA 09.30 - 18.30

SÁBADO 09.00 - 13.00



## PRESENTATIONS BY SUBJECT AREAS

Business English - 55, 83  
Computer - 83, 95  
Drama - 47, 55, 56  
Games - 48, 53, 79  
Grammar - 5, 6, 31, 40, 54, 75, 83  
Language Policy - 56  
LanguageSkills -  
1, 3, 4, 7, 8, 12, 16, 31, 33, 35, 40, 43, 44, 49, 51, 56, 58, 62, 63, 64, 65, 70, 79, 86, 90, 98, 102  
Learner Independence - 15, 24, 41, 49, 55, 61, 78, 81, 83, 91, 100  
Literature - 14, 56, 77, 96, 101  
Materials -  
3, 9, 14, 16, 20, 25, 26, 38, 39, 40, 43, 56, 60, 63, 71, 72, 73, 76, 80, 84, 85, 87, 88, 93, 94  
Music and Songs  
Phonology - 1, 62  
Project Work - 36, 41, 49, 55, 82, 83, 99  
Research - 33, 49, 74  
Syllabus Design - 9, 21, 22, 27, 44, 56, 80, 85, 97  
Teacher Training - 26, 33, 44, 55, 56, 69, 97  
Testing - 2, 41, 50, 54, 83  
Video - 1, 13, 14, 18, 42, 43, 92  
Vocabulary - 14, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 40, 41, 44, 56, 70, 83  
Young Learners - 23, 28, 34, 37, 41, 45, 46, 47, 48, 57, 59, 66, 68, 78, 79, 83, 89  
Others - 19, 52

## CONTENT CODES

L - Lecture  
TD - Talk/Demonstration  
W - Workshop  
CW - Commercial Workshop

**PARTICIPA NA  
ASSEMBLEIA GERAL**

**DIA 5 ÀS 11H15  
MAIN HALL**

**DEVIDO À EXTENSÃO DOS TÍTULOS DAS SESSÕES, SÓ FOI  
POSSÍVEL COLOCAR NAS GRELHAS O NOME DO CONFERENCISTA,  
O SEU NÚMERO E A DURAÇÃO DA SESSÃO**

## SPEAKERS BY LAST NAME AND CODE NUMBER

- 1- BÓO, Marcial
- 2- WEED, Alan Marshall
- 3- REYES, Raul
- 4- HUNT, Roger
- 5- HUNT, Roger
- 6- HUNT, Roger
- 7- BOUTEFÉU, Vanessa
- 8- MAYFIELD, Pippa
- 9- MAYFIELD, Pippa
- 10- HUTCHINSON, Tom
- 11- SEED, Vanessa
  - ALCOFORADO GOMES, M<sup>a</sup> Helena
- 12- PÁSCOA SANTOS, M<sup>a</sup> Fernanda
  - ALCOFORADO GOMES, M<sup>a</sup> Helena
- 13- TEIXEIRA, Victor
  - HARDING, Mark William
- 14- BOTELHO, Teresa
- 15- PIRES, Júlio
- 15- HENRIQUES, Gabriela
- 16- SANTOS LÃ, Jennifer
- 17- TICE, Julie
- 18- GOMES, Elisabete
  - SOUSA, Ana
- 19- CRANMER, David
- 20- BARROS, Virginia
- 21- BARROS, Virginia
- 22- BUÉ ALVES, Eduardo
- 23- FOSTER SILVA, Joan
- 24- GALLÉN, Gwyneth
- 25- CARVALHAIS, Isabel
  - TOSTE, Verri
- 26- ROSS, John
- 27- ROSS, John
- 28- HEMSWORTH, M<sup>a</sup> Eduarda
- 29- KRISHNAMURTHY, Ramesh
- 30- KRISHNAMURTHY, Ramesh
- 31- FORBES, Devo
- 32- KRISHNAMURTHY, Ramesh
- 33- PROCTER, Paul
- 34- FERNANDES CASTRO, M<sup>a</sup> do Rosário
  - CABRAL, Ester M<sup>a</sup>
- 35- GRANGER, Colin
- 36- CLARK, Janice
- 37- WARD, Sheila Margaret
- 38- FOITO DOS SANTOS, Lise K.
  - TORRES, M<sup>a</sup> Angelina
  - GONÇALVES, M<sup>a</sup> Emília
- 39- FOITO DOS SANTOS, Lise K.
  - FARIA, M<sup>a</sup> Filomena
- 40- FOITO DOS SANTOS, Lise K.
- 41- McKENZIE, Elizabeth Jane
- 42- FREEBAIRN, Ingrid
- 43- FREEBAIRN, Ingrid
- 44- FREEBAIRN, Ingrid
- 45- ROSE, Jim
  - ELSWORTH, Steve
- 46- ROSE, Jim
  - ELSWORTH, Steve
- 47- READ, Carol
- 48- READ, Carol
- 49- PICCIRILLO, John
- 50- GREER, Mick
- 51- DAVIS, M<sup>a</sup> Emília
  - FERREIRA, Rosinda
- 52- VALADAS, António
- 53- VALADAS, António
- 54- HURST, Nicolas
- 55- Word and Action
- 56- GOWER, Roger
- 57- KIRBY, Mike
- 58- TUCKER, Dave
- 59- DIAS, Américo
  - REIS, Ana
  - SOUSA, Fátima
- 60- DIAS, Américo
  - REIS, Ana
  - BARBOSA, Olga
- 61- LOBÃO, M<sup>a</sup> Fátima
- 62- FASSMAN, Paula
- 63- TAVARES, Suzanne
- 64- GREEN, Gail
- 65- PARADA, Anne
  - UN, Audrey
- 66- SPRINGER, Kelli Rea
- 67- MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima
- 68- BELLECI, Suzanne
- 69- VALENTI, Cathy
- 70- HUGGARD, Kathleen
  - UN, Audrey
- 71- BARROSO, M<sup>a</sup> Raquel
  - COELHO, M<sup>a</sup> Natália
  - CARMONA, M<sup>a</sup> Conceição
- 72- BARRA, Alípio
  - LIMA, Octávio
  - TOSTE, Verri
- 73- BARRA, Alípio
  - LIMA, Octávio
  - TOSTE, Verri
- 74- BARRA, Alípio
- 75- BARRA, Alípio
- 76- HARDISTY, David William
- 77- VARGAS, M<sup>a</sup> Ester
- 78- SPENCER, David
- 79- SPENCER, David
- 80- BARROSO, Raquel
- 81- VASCONCELOS COSTA, M<sup>a</sup> Lisete
- 82- MATEUS, Domingos
- 83- DAVIES, Mariano A.
- 84- BUSTORFF, Clara
  - ROLA, Dulce
- 85- MENDES DA SILVA, M<sup>a</sup> da Conceição
  - BOTELHO, Teresa
- 86- STRECHT-RIBEIRO, José Orlando
- 87- BUÉ, Eduardo
  - ROME, Desmond
- 88- SPILLER, Karen
- 89- DE NAGGY, Alexandra
- 90- DOWNIE, Michael
- 91- PINTO BASTO, Isabel
- 92- RICARDO, M<sup>a</sup> Manuel
- 93- MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima
  - NETO, Ana M<sup>a</sup>
  - RICARDO, M<sup>a</sup> Manuel
  - SINCLAIR, Helena
- 94- ARAÚJO, M<sup>a</sup> Arminda
  - FONSECA, Ângela
  - NORA, M<sup>a</sup> Luísa
- 95- RANDALL, Brian
- 96- NETO, Ana M<sup>a</sup>
- 97- GALVÃO, M<sup>a</sup> Emília
- 98- AMARAL, M<sup>a</sup> João
  - BRAGANÇA, M<sup>a</sup> Arminda
- 99- MILITÃO GOMES, Júlia
  - SINCLAIR, Helena
- 100- VIEIRA, M<sup>a</sup> Estela
- 101- JOHNSON, Charles
- 102- PAINEL



## SPEAKERS BY ALPHABETICAL ORDER

### Word and action (Dorset) Ltd - 55

Talk/Demonstration

#### Instant theatre

Word and Action has brought its unique and very popular instant theatre programmes to portuguese schools every year since 1985. This demonstration is an ideal opportunity for teachers to participate in the intensive English language experience Word and Action can bring into your classroom

5<sup>th</sup> F - 17h00 - Main Hall : Sábado - 09h00 - Main Hall

### AMARAL, M<sup>a</sup> João - 98

Escola Superior de Educação de Viseu

Workshop

#### Coping with the students' reading abilities

Using authoritative theories and personal beliefs in order to develop our students' reading abilities.

6<sup>th</sup> F - 09h30 - Sala D

### ARAÚJO, M<sup>a</sup> Armada - 94

Editorial Presença

Commercial Workshop

#### "Coping with Change"

O novo programa de Inglês para o 3<sup>o</sup> ciclo é um desafio aos professores e alunos. Para a sua gestão propomos uma *estrutura diferente* que abrange todas as áreas de conteúdos, incluindo a Leitura Extensiva. É uma proposta realista, no caminho da *inovação* e da *mudança* apontadas pelo programa e já testada com êxito pelas professoras experimentadoras.

6<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala I

### BARBOSA, Olga - 60

Edições ASA

Commercial Workshop

#### Windows

Windows is soft wearing for all those teachers who want a book which goes not only through the syllabus but also through students' interests.

If you also think a workbook is necessary to complete your work in class or at home - you got it!

Come on and let us open the WINDOWS!

6<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala G

### BARRA, Alípio - 72

Edições ASA

Commercial Workshop

#### Experience Gateway

Gateway is the new monumental experience in English. A coursebook for 3<sup>o</sup> Ciclo it is based on the new national syllabus. In this session the authors outline the main principles underlying the project. They illustrate the features that will motivate your students helping them learn more effectively. Come and experience GATEWAY!

5<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala L

### BARRA, Alípio - 73

Edições ASA

Commercial Workshop

#### Explore LINK-UP

The workshop explores the principles in the making of LINK-UP, a new coursebook for Secundário. Based on the national syllabus, LINK-UP expands on students' abilities and knowledge. The authors introduce the book and illustrate the variety of activities that help students learn more effectively.

6<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala L

### BARRA, Alípio - 74

Escola Secundária António Sérgio - V.N.Gaia

Talk/Demonstration

#### Action Research and Teacher Development

One of the most promising novelties in the past few years in education is this belief in teacher-led classroom research. Whatever its reasons it will always promote professional development. My session will briefly report on a few examples of research (vocabulary, controlling behaviour, learning grammar, self-evaluation, using diaries).

6<sup>th</sup> F - 09h30 - Main Hall

### BARRA, Alípio - 75

Escola Secundária António Sérgio - V.N.Gaia

Talk/Demonstration

#### Grammar: Making Kal Explicit

Both the growing awareness of CLT insufficiencies and the development of learner autonomy have, among other things, led to the LAM (language awareness movement) which has gradually turned into the latest approach to teaching/learning grammar. This session will be about classroom activities drawing on the learners' ability to make use of their KAL (knowledge about language).

6<sup>th</sup> F - 13h30 - Sala P

### BARROS, Virginia - 20

Escola Secundária Carolina Michaelis

Talk/Demonstration

#### The overhead magician

The use of the OHP can provide "magic" moments in class and facilitate the full integration of the four skills and grammar structures. Some activities will be demonstrated.

6<sup>th</sup> F - 15h15 - Sala C

### BARROS, Virginia - 21

Escola Secundária Carolina Michaelis - Porto

Commercial Workshop

#### "Pole position and Prime time" - An approach to the new syllabus

Os novos programas de Inglês apresentam algumas dificuldades quer a nível histórico-cultural quer a nível de língua ao elaborar os manuais "Pole position" (7<sup>o</sup> ano) e "Prime time" (10<sup>o</sup> ano) as autoras procuraram "tornear" essas dificuldades de modo motivador e eficaz, simultaneamente.

5<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala K

### BARROSO, M<sup>a</sup> Raquel - 71

Lisboa Editora

Commercial Workshop

#### Meanings ... Uma Apresentação!

Concebido e concretizado por duas autoras e uma experimentadora dos novos programas de Inglês, MEANINGS, o novo manual para o 10<sup>o</sup> ano, concretiza todas as propostas inovadoras dos programas, porque

- trata os conteúdos de uma forma interactiva

- privilegia actividades estruturantes da aprendizagem

A sessão terá como objectivos:

- ilustrar a adequação de MEANINGS ao programa do 10<sup>o</sup> ano

- testemunhar a sua auto-suficiência como instrumento de trabalho para alunos e professores.

5<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala R

### BARROSO, Raquel - 80

Escola Secundária do Cartaxo

Workshop

#### Práticas e Leituras na Gestão do Programa de 10<sup>o</sup> Ano

Discussão de sugestões para a gestão do programa de 10<sup>o</sup> ano e ilustração de algumas práticas com materiais.

6<sup>th</sup> F - 13h30 - Sala K

### BELLECI, Suzanne - 68

American Language Institute, Lisboa

Talk/Demonstration

#### Fun Activities for Younger Students

How to enliven a class at the primary level using fun activities that hold children's interest.

6<sup>th</sup> F - 09h30 - Sala Q: 6<sup>th</sup> F - 17h00 - Sala O

### BÓO, Marcial - 1

Pilgrims

Workshop

#### Eatin' Them Vowls: Understanding, Producing and Teaching Authentic English

This workshop will examine how English is made less comprehensible due to regional, idiomatic or quickly-spoken speech. We will listen to sounds which tend to get "swallowed", the listening strategies involved in understanding them as well as how to produce them. Authentic audio and video materials will be used.

5<sup>th</sup> F - 13h30 - Sala B: 6<sup>th</sup> F - 13h30 - Sala E

### BOTELHO, Teresa - 14

Universidade nova de Lisboa - Fac. Ciências Sociais e Humanas

Lecture

#### Crickets, Suffragettes and Pumpkin Pie - Cultural Awareness in the New English Syllabuses



This paper addresses the issue of cultural contrastive awareness as suggested by the new secondary English language syllabus. It discusses how learners can be made to understand cultural values through language and how English and American historical realities can be brought to the English language classroom

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala B

**BOTELHO, Teresa - 85**

Universidade Nova de Lisboa

Commercial Workshop

**Travelling Again (I)**

This presentation will introduce the philosophy and strategies of the book "Travelling Again" and its auxiliary materials.

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala D

**BOUTEFEU, Vanessa - 7**

British Council, Lisbon

Workshop

**Writing - A task-based approach**

A look at ways of dealing with the writing tasks in the new syllabus and how to focus on the processes and cooperative aspects of writing.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala N: Sábado - 09h00 - Sala S

**BRAGANÇA, M<sup>a</sup> Arminda - 98**

Escola Secundária Rodrigues de Freitas

Workshop

**Coping with students' reading abilities**

(vide AMARAL, M<sup>a</sup> João - 98)

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala D

**BUSTORFF, Clara - 84**

Texto Editora

Commercial Workshop

**"Jet Line": A Course for Portuguese Students of English**

Talk: the main principles on which this course is based demonstration of materials.

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala B

**BUÉ ALVES, Eduardo - 22**

Escola Secundária de Cascais

Workshop

**People like you and me**

Some call them outsiders, others call them foreigners, but nobody calls them "people like you and me" — gypsies, negroes and immigrants. Reflecting on the new syllabus (IDENTITY/ IDENTITIES) this workshop tries to look at the students' different backgrounds, taking into account their own identities and integrating them in an intercultural learning

6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala G: Sábado - 09h00 - Sala C

**BUÉ ALVES, Eduardo - 87**

Lisboa Editora

Commercial Workshop

**On Stage - A new multi-media course for 7<sup>o</sup> ano**

Eduardo Bué and Desmond Rome will demonstrate the use of the multi-media course in the classroom with varied examples of the student's book - the work book and the video activity book.

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala C

**CABRAL, Ester M<sup>a</sup> - 34**

Areal Editores

Talk/Demonstration

**Developing Young Learners' Autonomy**

Helping students develop their autonomy skills, without the teacher's supervision, in the classroom / outside the classroom.

5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala B

**CARMONA, M<sup>a</sup> Conceição - 71**

Lisboa Editora

Commercial Workshop

**Meanings... Uma Apresentação!**

(vide BARROSO, M<sup>a</sup> Raquel - 71)

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala R

**CARVALHAIS, Isabel - 25**

Colégio de Nossa Senhora do Perpétuo Socorro no Porto

Talk/Demonstration

**Charts, Charts, Charts!**

Motivate your students to do the homework ... on time.

Motivate them to improve by showing them the progress they are making. Motivate them to write communicatively by displaying their work.

This session will give you the ideas and how to get the materials ( 5th to 8th year).

5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala G

**FERNANDES CASTRO, M<sup>a</sup> do Rosário - 34**

Areal Editores

Talk/Demonstration

**Developing Young Learners' Autonomy**

(vide CABRAL, Ester M<sup>a</sup> - 34)

5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala B

**CLARK, Janice - 36**

British Council

Workshop

**One World in the Classroom**

One World Week is an annual event in Britain and is very popular within local communities, especially in primary and secondary schools. It takes place at the end of October and each year a theme is selected and activities and celebrations happen both in and out of school. One World Week is an opportunity to develop our pupils' and students' awareness of what it means to belong to One World. This workshop is an opportunity to learn more about the week and its value for Portuguese students and also to experience English language activities for children, young learners and adults for the 1994 theme. "People on the Move"

Sábado - 09h00 - Sala A

**COELHO, M<sup>a</sup> Natália - 71**

Lisboa Editora

Commercial Workshop

**Meanings... Uma Apresentação!**

(vide BARROSO, M<sup>a</sup> Raquel - 71)

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala R

**COSTA, M<sup>a</sup> Lisete - 81**

APPI, Escola Secundária de Miraflares

Talk/Demonstration

**Dictionaries - One more step on the road towards autonomy**

**Telling is not enough....**

From a lesson in the school library to the Project Action in the library - Projecto Biblioteca Activa - Escola Secundária de Miraflares.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala Q

**CRANMER, David - 19**

Universidade Católica de Lisboa

Talk/Demonstration

**English through paintings**

The arts of all kinds can be harnessed as a starting point for language teaching and learning. In previous years I have demonstrated this with music, this year with paintings.

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala M: Sábado - 09h00 - Sala H

**DAVIES, Mariano A. - 83**

Computer-Assisted Language Learning Publisher

Talk/Demonstration

**Your Language Trainer! Products**

A presentation of the YLT series, which includes diskette and CD-ROM computer-assisted language learning programs for maintenance purposes within the process of learning a foreign language. Special facilities include on-line glossary, grammar help, personal learning path, placement testing, word processing, mark book, different levels...

5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala C

**DAVIS, M<sup>a</sup> Emilia - 51**

The British Council, Porto

Workshop

Talk-shop

Tried and tested activities guaranteed to get students talking and participating actively in the classroom.

5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala N: 6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala M

**DIAS, Américo - 59**

Edições ASA

Commercial Workshop

**Take it Easy**

Young learners are just waiting for the chance to start learning English. And you'll be surprised by the way they learn.



Don't get anxious...take it easy...we have new suggestions for you!  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala I

**DIAS, Américo - 60**  
Edições ASA  
Commercial Workshop  
**Windows**  
(vide BARBOSA, Olga - 60)  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala G

**DOWNIE, Michael - 90**  
Richmond Publishing  
Workshop  
**Working with new language: presentation and practice in large groups at lower levels**  
This is a practical session which looks at different approaches to the process of presentation (inductive, deductive and guided discovery) as well as important features of vehicles of presentation. The session also gets participants working with different types of activities for controlled and freer practice of language.  
6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala C

**ELSWORTH, Steve - 45**  
Longman  
Lecture  
**Metamorphosis: Young Learners' changing approach to acquisition**  
In the cocoon of your classroom, young learners are not only learning language, they are also learning more sophisticated ways of learning. This talk is about keeping a balance between young learners' innate language abilities, their developing cognitive skills, and all the subtle affective factors that can fuel good learning.  
5<sup>a</sup> - 13h30 - Sala K: 6<sup>a</sup> - 15h15 - Sala Q

**ELSWORTH, Steve - 46**  
Longman  
Commercial Workshop  
**Stories and songs: how to get the best out of 10 to 12 years old learners**  
Go! Is the new course for 5<sup>o</sup> and 6<sup>o</sup> anos from Longman. The authors, Steve Elsworth and Jim Rose, will focus on how to create a motivating, purposeful and enjoyable approach to language learning within a clear learning framework  
5<sup>a</sup> - 17h00 - Sala H

**FARIA, M<sup>a</sup> Filomena - 39**  
Areal Editores  
Commercial Workshop  
**With AERIAL 7, Get Through to the 7<sup>o</sup>, lingua 1 and 2.**  
Two challenging books for a challenging new syllabus. Lingua 1 and Lingua 2 are full of new ideas, jingles, proverbs and ... hard work! Aerial 7, L1 or L2, the aerial you need to communicate with your students, the aerial that will put you through to the world of English.  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala D

**FASSMAN, Paula - 62**  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration  
**American Pronunciation for Portuguese Speakers**  
Increasing numbers of Portuguese learners are interested in American English pronunciation; but what are the problems a Portuguese speaker faces? This presentation points out specific features and gives examples of practical exercises.  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala T: 6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala R

**FERREIRA, Rosinda - 51**  
British Council do Porto  
Workshop  
**Talk-shop**  
(vide DAVIS, M<sup>a</sup>Emília - 51)  
5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala N: 6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala M

**FONSECA, Ângela - 94**  
Editorial Presença  
Commercial Workshop  
**"Coping with Change"**  
(vide ARAÚJO, M<sup>a</sup>Armanda - 94)  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala I

**FORBES, Devo - 31**

The British Council  
Talk/Demonstration  
**Teaching With Nothing On**  
No video. No tape recorder. No course book. No black or white board and no pens. Just you and your students.  
This session demonstrates activities that can be done with no teaching aids whatsoever. With a bit of energy and imagination from both teacher and students, almost anything is possible!  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala K: 6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala K

**FREEBAIRN, Ingrid - 42**  
Longman  
Commercial Workshop  
**Making video work for you**  
Using video material that is linked to a coursebook may seem like an answer to a teacher's prayer but practical considerations like timetable, make it necessary to have a flexible view of how and when to use it. The workshop will suggest different ways of integrating and exploiting the Blueprint video.  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala A

**FREEBAIRN, Ingrid - 43**  
Longman  
**Video a window on the world**  
6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala A

**FREEBAIRN, Ingrid - 44**  
Longman  
Lecture  
**Vocabulary leading role or walk-on part**  
The role of vocabulary learning has become considerably more preminent in recent years yet classroom observation reveals that it still occupies only a small part of the lesson. We will discuss how vocabulary is frequently handled and investigate other ways to help students learn and remember vocabulary  
5<sup>a</sup> F - 11h30 - Main Hall

**GALLEN, Gwyneth - 24**  
The British Council - Cascais  
Talk/Demonstration  
**Features of Task Design that Promote Interaction Between YLS of English as a Foreign Language**  
This session is based on a review of theory and research relating to the role of interaction in 1st and 2nd language development and the results of classroom research carried out with portuguese primary level children. It aims to examine the specific features of the design of tasks that promote interaction between YLS of EFL.  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala I: Sábado - 09h00 - Sala I

**GALVÃO, M<sup>a</sup> Emília - 97**  
Universidade Aberta  
Talk/Demonstration  
**Desenvolvimento do currículo como estratégia de Formação**  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala A

**GOMES, Elisabete - 18**  
Escola Secundária Dr Joaquim G. Ferreira Alves - Valadares  
Workshop  
**Videomania II**  
Students love anything which gets out of the coursebook. Images are a good source of motivation and so is listening. Imagine the power of a media which joins both!!! We will exploit various techniques of dealing with authentic video material. This will be a practical approach.  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala A

**MILITÃO GOMES, Júlia - 99**  
Escola Secundária Ibn Mucana  
Talk/Demonstration  
**Intercâmbio Escolar: Uma experiência que vale a pena ...**  
Relato da experiência de oito anos de intercâmbio. Um trabalho de equipa de duas escolas da mesma zona pedagógica.  
5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala E

**ALCOFORADO GOMES, M<sup>a</sup> Helena - 11**  
Oxford University Press  
Commercial Workshop  
**Using Hotline Elementary with the "novos programas"**  
This talk will highlight the suitability of hotline elementary' for the 7<sup>o</sup> nível 3 with the "novos programas"  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala B



**ALCOFORADO GOMES, M<sup>a</sup> Helena - 12**

Escola EB 2,3 Nuno Gonçalves - Lisboa

Workshop

**Extensive reading as integrated skills work-reporting an experience with 7th year classes**

Work based on short story from a reader (stage 1) including introductory activities and activities related to the pre-reading, while reading and post-reading stages. Evaluation of the task-displaying some materials produced by students

5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala D

**GONÇALVES, M<sup>a</sup> Emília - 38**

Areal Editores

Commercial Workshop

**Get Through With Aerial 10**

(vide FOITO DOS SANTOS, Lise K - 38)

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala E

**GOWER, Roger - 56**

British Council

Lecture

**Going Twang and Making Music: The Role of Language Presentation in an Integrated Approach?**

Language is life and culture but it is also Lexis, Structure and Skill, so why is PPP under attack? This session re-evaluates PPP and suggests ways in which language presentation can be integrated into thematic, task or text-based approaches.

5<sup>a</sup> F - 10h00 - Main Hall

**GRANGER, Colin - 35**

Heinemann

Talk/Demonstration

**GAP - The essential factor for effective learning**

Recent research has shown the importance of guessing, argument and prediction in the learning process and the part they play in helping the students remember and recall the language we teach them. This session will present a number of practical ideas which can encourage gap learning at any level and in conjunction with any teaching materials.

5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala H: 5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala H

**GREEN, Gail - 64**

American Language Institute, Lisboa

Talk/Demonstration

**Summary Writing**

How to teach students to read, comprehend and revise. Taking students through several short writing phases, this presentation shows how summary writing can be made fun and easy.

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala R: 6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala P

**GREER, Mick - 50**

Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa

Lecture

**Prova Específica - Preparing for the big day**

The results of the prova específica in English have, to date, been rather disappointing. This presentation will offer practical advice on how to prepare students for this exam.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala G: 6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala R

**HARDING, Mark William - 13**

Oxford University Press

Commercial Workshop

**Video for teenagers**

This fun session will look at how "vt" covers the sociocultural aspects of the "novos programas", prizes (videos and dictionaries) for the most attentive!

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala E

**HARDISTY, David William - 76**

The British Council / Universidade Católica de Lisboa

Workshop

**What's Beyond the Headlines? Newspapers as Culture**

This workshop will give participants a chance to analyse both daily and Sunday newspapers published in Britain, and to consider their role in contemporary British culture.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala I: 6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala G

**HEMSWORTH, M<sup>a</sup> Eduarda - 28**

The British Council - Porto

Workshop

**What Goes on Inside their Little Heads - Part II**

This session will invite primary teachers to participate in a variety of activities for the primary classroom.

Sábado - 09h00 - Sala G

**HENRIQUES, Gabriela - 15**

Esc. Sto António EB 2,3 - Parede

Talk/Demonstration

**Differentiating learning in the English class**

Report of an experiment considering the many levels of knowledge in one same class, dealing with different types of materials in order to promote learner's independence

6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala D

**HUGGARD, Kathleen - 70**

American Language Institute, Lisboa

Talk/Demonstration

**Vocabulary: Meaningful words for intermediate and advanced learners.**

One of the most difficult challenges for any teacher is how to present vocabulary in context without boring the students. This presentation introduces fun and meaningful activities to make words come alive.

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala S: Sábado - 09h00 - Sala T

**HUNT, Roger - 4**

Nelson ELT

Talk/Demonstration

**Process and product: Holistic approaches to language learning**

For many years language has been taught at the sentence level. In this talk I will demonstrate a number of practical ideas which involve students in language well beyond the sentence level.

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala N

**HUNT, Roger - 5**

Nelson ELT

Talk/Demonstration

**Attitudes to grammar**

Language has been described in many conflicting ways for many years. In this talk I intend to show that none of these descriptions is complete and to offer a discursive level approach to both language description and classroom practice.

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala N

**HUNT, Roger - 6**

Nelson ELT

Talk/Demonstration

**Life is not the Present Perfect: "Life" is a word**

"What time do you brush your teeth?" Imagine a stranger coming up to you and asking you this question. You might well think he had escaped from a mental hospital. However, we spend a great deal of classroom time teaching our students to say such absurdities. We have spent too long on structural pattern practice, it's time to stop. Make way for words.

Sábado - 09h00 - Sala M

**HURST, Nicolas - 54**

Faculdade, Letras da Universidade do Porto

Workshop

**Measuring success at university level**

This workshop will discuss the results obtained from research into the progress made by faculty students, over the four years of their degree course, in terms of their "formal knowledge" of the English language.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala P

**HUTCHINSON, Tom - 10**

Ile Lancaster University

Lecture

**Reform and how to survive it**

Any process of change, such as educational reform, brings both the excitement of new ideas and the disturbing loss of old, familiar ways. This talk will first look at how change affects people and then identify ways in which we can develop the positive aspects of change and minimise the potential disruption.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Main Hall

**JOHNSON, Charles - 101**

University of Washington, Seattle

Lecture

**Dreamer (Martin Luther King): The Power of historical fiction**

(Charles Johnson is the recipient of many literary awards, including the 1990 National Book Award, America's most prestigious award for a work of fiction,



for his book "Middle Passage".)  
6<sup>a</sup> F - 15h15 - Main Hall

**KRISHNAMURTHY, Ramesh - 29**

Harper Collins  
Workshop

**How can we distinguish between near-synonyms and know HOW to use them correctly?**

Questions on correct usage are extremely important to both language teachers and language learners. This workshop will focus on a particular problem area: the problem of near-synonyms, words which appear to mean roughly the same thing but cannot be substituted for each other. Dictionaries are often not very helpful, as the words in question are treated individually, and definitions may not show up the distinctions in usage. Workshop participants will have the opportunity to work with real data to see for themselves how near-synonyms are distinguished, and then to see how this kind of information can be built into reference books and classroom activities.

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala G

**KRISHNAMURTHY, Ramesh - 30**

Harper Collins  
Plenary Talk

**The English Language: How has it changed over the past 10 years?**

Cobuild is well-known for its pioneering work in English lexicography. Our first dictionary was published in 1987, and it was based on a completely new analysis of the English language, as represented in a corpus of just under 20 million words of what was then current English. Our new corpus, the bank of English, consists of 200 million words of the English of the 90s, and it shows up just how the language has over the last few years: for example, there are many new words and meanings, and changes in usage. Such changes are reflected in second edition of the Cobuild English Dictionary. This talk will focus on these changes, demonstrating how the dynamism of language is reflected and recorded in the new Cobuild dictionary.

5<sup>a</sup> F - 13h30 - Main Hall

**KRISHNAMURTHY, Ramesh - 32**

Harper Collins  
Workshop

**Creative ideas for using a dictionary in the classroom**

Dictionaries are often thought of as only a reference tool but they can also be used creatively in the classroom as an exciting source for interactive tasks and lessons. This workshop will focus on some of the ways in which a learner's dictionary can be used by teachers to generate classroom activities.

Sábado - 09h00 - Sala D

**KIRBY, Mike - 57**

The British Council, Porto  
Workshop

**What goes on inside their little heads - Part I**

(vide HEMSWORTH, M<sup>a</sup> Eduarda - 28)

6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala H

**SANTOS LÃ, Jennifer - 16**

British Council  
Workshop

**Getting more from your OHP.**

Encourage students to participate and produce more than words by usual and unusual uses of the overhead projector

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala O; Sábado - 09h00 - Sala P

**LIMA, Octávio - 72**

Edições ASA  
Commercial Workshop  
Experience Gateway  
(vide BARRA, Alípio - 72)  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala L

**LIMA, Octávio - 73**

Edições ASA  
Commercial Workshop  
Explore LINK-UP  
(vide BARRA, Alípio - 73)  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala L

**LOBÃO, M<sup>a</sup> Fátima - 61**

Escola C+S Gaspar Correia  
Talk/Demonstration  
Aprendo, Pensando Sobre os Meus Erros

Uma maneira diferente de corrigir trabalhos escritos para ajudar os alunos a reconhecerem e corrigirem os seus erros.

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala O

**MATEUS, Domingos - 82**

Escola Secundária Rainha Santa Isabel (Estremoz)  
Talk/Demonstration

**Exchange Programme Portugal-Wales**

An exchange programme between classes from Esc. Sec. Rainha Santa Isabel (Estremoz) and a Welsh class (Project work involving Portugal and Wales)

5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala C

**MAYFIELD, Pippa - 8**

Oxford University Press  
Workshop

**A reason to speak**

"Um meio de comunicação útil" - But what does that mean in the language classroom? We will discuss relevant communicative situations for students in the learning environment proposed by the "novos programas" and try put speaking activities that also help to "disguise" grammar, help with mixed-ability, and incorporate "aspectos socioculturais".

6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala F; Sábado - 09h00 - Sala E

**MAYFIELD, Pippa - 9**

Oxford University Press  
Commercial Workshop

**Opening doors to the "novos programas"**

What is familiar in the "novos programas" for 2<sup>o</sup> ciclo? What is new? Come to a practical workshop exploring in detail the different areas of the reform and judge for yourself how a coursebook can help you implement them. You may be surprised: Perhaps more is familiar than you thought!

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala G

**McKENZIE, Elizabeth Jane - 41**

British Council  
Talk/Demonstration

**English language teaching though content in different areas of the curriculum**

I will demonstrate through example how it is possible in different subject areas of the curriculum to effectively communicate English language skills to students whose first language is not English.

5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala L

**MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima - 93**

Texto Editora

Commercial workshop

**"Outjump" - uma proposta de interpretação dos novos programas de Inglês do 10<sup>o</sup> ano.**

Dentro do quadro referencial dos novos programas do 10<sup>o</sup> ano, "Outjump" é um manual elaborado segundo as mais recentes propostas na área do desenvolvimento de materiais. A série "Outjump" é constituída por um manual, um livro de exercícios e uma cassette. Esta série estabelece a ponte entre o texto dos programas e a realidade das escolas portuguesas.

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala T

**MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima - 67**

Escola Secundária de Cascais  
Talk/Demonstration

**The world of extensive reading with 'Our House in the Last World'**

5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala C

**DE NAGGY, Alexandra - 89**

Editora Replicação  
Commercial Workshop  
Ready, Steady, Go!

In this session we will look at a variety of practical ideas on how to exploit this new coursebook for the 5th year (2<sup>o</sup> ciclo). We will focus on various activities from the student's book and workbook using the four skills.

5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala M

**NETO, Ana M<sup>a</sup> - 93**

Texto Editora  
Commercial Workshop

**"Outjump" - uma proposta de interpretação dos novos programas de Inglês do 10<sup>o</sup> ano.**

(vide MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima - 93)

6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala T



NETO, Ana M<sup>a</sup> - 96  
Escola Secundária D. Pedro V  
Lecture

**The awakening de K. Chopin: pistas para análise da obra de leitura recomendada para o 11º ano.**

Será uma tentativa de encontrar linhas de força a explorar na análise de uma obra polémica e difícil para alunos do 11º ano.  
5ª F - 11h30 - Sala G

NORA, M<sup>a</sup> Luísa - 94  
Editorial Presença  
Commercial Workshop  
**"Coping with Change"**  
(vide ARAÚJO, M<sup>a</sup> Arminda - 94)  
6ª F - 17h00 - Sala I

PARADA, Anne - 65  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration  
**Round Robin Reading**  
Useful examples of how to keep students reading at the same pace, while still keeping them interested.  
6ª F - 13h30 - Sala N

PÁSCOA SANTOS, M<sup>a</sup> Fernanda - 12  
Escola EB 2,3 Nuno Gonçalves - Lisboa  
Workshop  
**Extensive reading as integrated skills work-reporting an experience with 7th year classes**  
(vide ALCOFORADO GOMES, M<sup>a</sup> Helena - 12)  
5ª F - 13h30 - Sala D

PINTO BASTO, Isabel - 91  
ICLI  
Workshop  
**Ways and Means of discovering the United Kingdom**  
6ª F - 15h15 - Sala A

PIRES, Júlio - 15  
Universidade de Lisboa - Fac. Psicologia e Fac. Letras  
Talk/Demonstration  
**Differentiating learning in the English class**  
(vide HENRIQUES, Gabriela - 15)  
6ª F - 13h30 - Sala D

PROCTER, Paul - 33  
CUP  
Talk  
**A Missed Opportunity: New Dictionaries for the Learner break the classroom barrier**  
Following research, learner dictionaries are now able to focus precisely on the needs and interests of teachers and students: How can we as lexicographers ensure that the user always finds what they are seeking? How can we ensure that they understand what they have found?  
5ª F - 13h30 - Sala H; 6ª F - 13h30 - Sala I

PICCIRILLO, John - 49  
English and Cultural Studies Centres  
Workshop  
**"How to organise and get the most out of a short-stay in the UK"**  
A workshop for teachers who wish to find out how to arrange a successful short-stay. The workshop will look at the mechanics of organising the trip (meeting parents, financial arrangements, excursion programmes), as well as suggesting ways of preparing for the trip in the classroom. The use of projects will be discussed. The talk will be illustrated with materials developed for short-stays programmes.  
6ª F - 13h30 - Sala M; Sábado - 09h00 - Sala N

RANDALL, Brian - 95  
Lusogef  
Talk/Demonstration  
**Developments in and practical application of Interactive Multimedia and related Technologies in Language Teaching and Learning.**  
The presentation will include an overview of current and emerging Multimedia Technologies, that are being, and will be, applied across the various fields of language teaching. The presentation will examine the actual use and success of generic multimedia language materials already published and will explore various technology options from individual workstations through multimedia

networks, communications and videoconferencing - all through PC technology.  
5ª F - 15h15 - Sala D

READ, Carol - 47  
Heinemann International  
Workshop  
**I can't do drama in my classroom!**  
This session aims to show the value of using drama as a classroom technique with children and to give participants a range of practical ideas for using drama within all the normal constraints of their own classrooms  
5ª F - 13h30 - Sala M; Sábado - 09h00 - Sala R

READ, Carol - 48  
Heinemann International  
Workshop  
**The games box**  
Games are an essential resource for teachers of children but they need to be carefully selected and effectively managed to work successfully. In this session, a range of flexible ideas for classroom games will be demonstrated and some practical tips for choosing and organising games with children will be suggested  
6ª F - 09h30 - Sala L

REIS, Ana - 59  
Edições ASA  
Commercial Workshop  
**Take it Easy**  
(vide DIAS, Américo - 59)  
5ª F - 17h00 - Sala I

REIS, Ana - 60  
Edições ASA  
Commercial Workshop  
**Windows**  
(vide BARBOSA, Olga - 60)  
6ª F - 17h00 - Sala G

REYES, Raul - 3  
American Language Institute  
Talk/Demonstration  
**Bridging The Culture Gap**  
This workshop shows how culture differences encountered by foreign language learners can be used to enhance and enrich (rather than inhibit) communication in the EFL classroom.  
6ª F - 13h30 - Sala O

RICARDO, M<sup>a</sup> Manuel - 92  
Escola Secundária Ibn Mucana  
Talk/Demonstration  
**A Amante do Tenente Francês e a componente sociocultural do novo programa de Inglês - virtudes vitorianas.**  
Pretende explorar as potencialidades de um filme de longa metragem como "A Amante do Tenente Francês" no tratamento da componente sociocultural do programa de 10º ano - virtudes vitorianas. Quais são os objectivos da projecção dos filmes, que capacidades desenvolvem nos alunos, que atitudes e valores promovem. Pretende-se, ainda, abordar algumas estratégias de aula adequadas ao nível etário dos alunos de 10º ano.  
5ª F - 15h15 - Sala A

RICARDO, M<sup>a</sup> Manuel - 93  
Texto Editora  
Commercial Workshop  
**"Outjump" - uma proposta de interpretação dos novos programas de Inglês do 10º ano.**  
(vide MEIRELES, M<sup>a</sup> Fátima - 93)  
6ª F - 17h00 - Sala T

ROLA, Dulce - 84  
Texto Editora  
Commercial Workshop  
**"Jet Line": A Course for Portuguese Students of English**  
Talk: the main principles on which this course is based demonstration of materials.  
6ª F - 17h00 - Sala B

ROME, Desmond - 87  
Lisboa Editora  
Commercial Workshop  
**On Stage - A new multi-media course for 7º ano**



( vide BUÉ ALVES, Eduardo - 87)  
5ª F - 17h00 - Sala C

**ROSE, Jim - 45**

Longman  
Lecture

**Metamorphosis: Young Learners' changing approach to acquisition**  
(vide ELSWORTH, Steve - 45)

5ª F - 13h30 - Sala K: 6ª - 15h15 - Sala Q

**ROSE, Jim - 46**

Longman  
Commercial Workshop

**Stories and songs: how to get the best out of 10 to 12 years old learners**  
(vide ELSWORTH, Steve - 46)

5ª F - 17h00 - Sala H

**ROSS, John - 26**

The British Council - Coimbra  
Workshop

**Music and Songs to Motivate and Stimulate Language Development**

This workshop presents a wide range of practical ideas using music and songs to promote language development. The principal focus will be on background music as a stimulus to oral work and writing activities. However there will also be alternatives for using songs in the classroom.

6ª F - 17h00 - Main Hall

**ROSS, John - 27**

The British Council - Coimbra  
Workshop

**Dealing with Different Levels in the Classroom**

This workshop examines some of the principal problems involved when teaching learners of different abilities in the classroom and suggests some techniques to help overcome them.

6ª F - 13h30 - Sala T: Sábado - 09h00 - Sala B

**FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 38**

Areal Editores  
Commercial Workshop

**Get Through With Aerial 10**

Aerial 10. Modern, challenging, often tailor-made, our new 10th year book should please both students and teachers who want to concentrate on a better knowledge of the English language and on the NEW SYLLABUS

5ª F - 17h00 - Sala E

**FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 39**

Areal Editores  
Commercial Workshop

**With AERIAL 7, Get Through to the 7ª, língua 1 and 2.**

(vide FARIA, Mª Filomena - 39)

6ª F - 17h00 - Sala D

**FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 40**

English Center, Esposende  
Workshop

**Words are to be said and heard**

Easy ways of teaching a language. Gone are the days when grammar was boring. Teach grammar and vocabulary with gingles and games. Listening and repeating are the secret to success.

5ª F - 13h30 - Sala A

**SEED, Vanessa - 11**

Oxford University Press  
Commercial Workshop

**Using Hotline Elementary with the "novos programas"**

(vide ALCOFORADO GOMES, Mª Helena - 11)

5ª F - 17h00 - Sala B

**FOSTER SILVA, Joan - 23**

British Council  
Talk/Demonstration

**E. F. L. For 7,8 and 9 year olds: Process strategies will focus on reading 'real' book**

I want to show that strategies used when acquiring mother tongue becoming literate in it; can easily be transferred to L2 acquisition. Reading indeed, seems to develop more rapidly than speaking in L2 and can be a useful resource & tool; as can also 'borrowings' from L1 to L2.

5ª F - 11h30 - Sala A: 6ª F - 09h30 - Sala E

**MENDES DA SILVA, Mª da Conceição - 85**

Escola Secundária Alto do Seixalinho - Barreiro  
Commercial Workshop

**Travelling Again ( I )**

(vide BOTELHO, Teresa - 85)

5ª F - 17h00 - Sala D

**SINCLAIR, Helena - 93**

Texto Editora  
Commercial Workshop

**"Outjump" - uma proposta de interpretação dos novos programas de Inglês do 10º ano.**

( vide MEIRELES, Mª Fátima - 93)

6ª F - 17h00 - Sala T

**SINCLAIR, Helena - 99**

Escola Secundária de Cascais  
Talk/Demonstration

**Intercâmbio Escolar: Uma experiência que vale a pena...**

(vide MILITÃO GOMES, Júlia - 99)

5ª F - 15h15 - Sala E

**SOUSA, Ana - 18**

Escola Secundária Dr Joaquim G. Ferreira Alves - Valadares  
Workshop

**Videomania II**

(vide GOMES, Elisabete - 18)

6ª F - 09h30 - Sala A

**SOUSA, Fátima - 59**

Edições ASA  
Commercial Workshop

**Take it Easy**

( vide DIAS, Américo - 59)

5ª F - 17h00 - Sala I

**SPENCER, David - 78**

Heinemann, International House  
Workshop

**Helping Students to Become Successful Language Learners**

Concepts such as 'Learner Training' and 'Student Training' can appear to be difficult and abstract concepts for both teachers and students. This session will look at the practical side of this area of teaching, demonstrating ways of helping even low-level students to begin using strategies such as keeping vocabulary records and self-evaluation.

6ª F - 13h30 - Sala H

**SPENCER, David - 79**

Heinemann, International House  
Workshop

**Controlled Speaking Activities and Games**

This session will look at activities which encourage students to begin to develop their oral skills in a relatively painless way. The activities will include different approaches to drills, information gaps and personalised games.

6ª F - 17h00 - Sala Q

**SPILLER, Karen - 88**

Heinemann  
Commercial Workshop

**Succeed in the new curriculum with Teamwork and Heinemann ELT**

A look at the main features of the new Educational Reform (at the 12-15 level) and their implications for teaching and materials.

6ª F - 17h00 - Sala H

**SPRINGER, Kelli Rea - 66**

American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration

**Easy Structures for Young Beginners**

Lively ways to teach lower level structures, to primary school pupils, using visual material.

6ª F - 09h30 - Sala F: 6ª F - 17h00 - Sala F

**STRECHT-RIBEIRO, José Orlando - 86**

Escola Superior de Educação de Lisboa  
Talk/demonstration

**The defeated student who blossomed - Dialogue journals in elementary school classroom**



Dialogue journal writing has proved to be an enjoyable and productive activity both for students and teachers. We will discuss their benefits and strategies for using them.

6<sup>a</sup> F - 13h30 - Main Hall

**TAVARES, Suzanne - 63**  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration

**Getting Ready to Listen**

This presentation explores a variety of pre-listening techniques designed to motivate and prepare students to listen, besides 'setting the scene', for the listening selection, and introducing new language, pre-listening activities should be interesting, dynamic - and make students want to listen. Many practical, easy to use examples are provided.

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala C: 6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala S

**TEIXEIRA, Victor - 13**  
Oxford University Press  
Commercial Workshop  
**Video for teenagers**  
(vide HARDING, Mark William - 13)  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala E

**TICE, Julie - 17**  
The British Council Lisboa  
Workshop  
**Task based learning**  
What is a task? What is a task based learning? In this session we look at and try out different kinds of tasks then consider how they can form the basis of a learning programme such as the new English curriculum in Portugal.  
5<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala B: 6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala E

**TORRES, M<sup>a</sup> Angelina - 38**  
Areal Editores  
Commercial Workshop  
**Get Through With Aerial 10**  
(vide FOITO DOS SANTOS, Lise K - 38)  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala E

**TOSTE, Verri - 25**  
Colégio dos Cedros em Vila Nova de Gaia  
Talk/Demonstration  
**Charts, Charts, Charts!**  
(vide CARVALHAIS, Isabel - 25)  
5<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala G

**TOSTE, Verri - 72**  
Commercial Workshop  
**Experience Gateway**  
(vide BARRA, Alípio - 72)  
5<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala L

**TOSTE, Verri - 73**  
Edições ASA  
Commercial Workshop  
**Explore LINK-UP**  
(vide BARRA, Alípio - 73)  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala L

**TUCKER, Dave - 58**  
International House, Coimbra  
Workshop  
**Steps Towards Effective Reading**  
Many reading activities simply test how effectively our students read. How can we help them acquire the necessary skills to progress and become 'better readers'?

6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala F: Sábado - 09h00 - Sala F

**UN, Audrey - 65**  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration  
**Round Robin Reading**  
(vide PARADA, Anne - 65)  
6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala N

**UN, Audrey - 70**  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration

**Vocabulary: Meaningful words for intermediate and advanced learners.**  
(vide HUGGARD, Kathleen 70)

6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala S: Sábado - 09h00 - Sala T

**VALADAS, António - 52**  
Language Courses Agent  
Commercial Workshop  
**Study tours ao Reino Unido**  
Study tours envolvendo ou não escolas Britânicas em pleno funcionamento. Preparação. Fundraising. Apoio aos organizadores. Apoio à família dos estudantes. Será sorteado um teacher refresher course de duas semanas entre os professores presentes.  
6<sup>a</sup> F - 17h00 - Sala C

**VALADAS, António - 53**  
Cultural Association  
Workshop  
**Aprendizagem, intercultural na escola**  
A escola multicultural. Aprendizagem, intercultural na escola. Jogos interculturais. Role play. Exemplos práticos. Clubes de aprendizagem intercultural nas escolas, seminários para professores, intercâmbios.  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala H

**VALENTI, Cathy - 69**  
American Language Institute, Lisboa  
Talk/Demonstration  
**The Industrial Revolution: How to teach an American studies theme**  
The Industrial Revolution is a theme in the High School syllabus. The presenter shows how to turn this, and other, theme areas into exciting classroom material.  
6<sup>a</sup> F - 09h30 - Sala P: Sábado - 09h00 - Sala Q

**VARGAS, M<sup>a</sup> Ester - 77**  
Escola Superior de Educação de Viseu  
Lecture  
**Literatura e Cultura: Perspectivas Integradoras do Ensino das Línguas**  
Tendo em conta a grande desmotivação para a literatura por parte dos alunos, urge repensar a abordagem da literatura, propondo-se a integração com outros ramos do saber numa perspectiva de contribuição para o envolvimento e autonomia do aluno.  
5<sup>a</sup> F - 11h30 - Sala I: 6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala O

**VIEIRA, M<sup>a</sup> Estela - 100**  
Escola Secundária Manuel Teixeira Gomes - Portimão  
Talk/Demonstration  
**Do Centro de Aprendizagem ao Centro de Recursos - concepção e potencialidades de um novo espaço pedagógico.**  
A presente comunicação, que terá por modelo um projecto implementado no terreno, procurará, para além de apresentar a sua concepção e desenvolvimento, analisar as implicações e potencialidades pedagógicas destes novos espaços nas relações entre os protagonistas da educação, na renovação e diversificação das práticas, no desenvolvimento de novas formas de apoios e complementos educativos e de novas formas de ligação ao meio, na estruturação racional dos recursos e na formação de professores.  
6<sup>a</sup> F - 15h15 - Sala R

**WARD, Sheila Margaret - 37**  
The British Council  
Talk/Demonstration  
**Songs, Games and Fun Activities for Primary Age-Group**  
Young children pick up language effortlessly through games, songs and stories. This session aims to give teachers ideas and concrete suggestions on how to achieve this.  
6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala B

**WEED, Alan Marshall - 2**  
American Language Institute  
Talk/Demonstration  
**Trial Error: Tips on Testing**  
A practical "Hands-On" overview of some "Do's and Dont's" for making our tests more efficient, practical and sensible.  
6<sup>a</sup> F - 13h30 - Sala Q

**PAINEL - 102**  
**A Leitura - Processos, Conteúdos e Produtos**  
Sábado - 11h00 - Main Hall



# 4TH MAY - THURSDAY

PLACE	TIME	10H00 - 11H00	11H30 - 13H00	13H30 - 15H00	15H15 - 16H45	17H00 - 18H30
MAIN HALL		GOWER, Roger - 56 (60 m)	FREEBAIRN, Ingrid - 44 (60 m)	KRISHNAMURTHY, Ramesh - 30 (60 m)	HUTCHINSON, Tom - 10 (60 m)	Word and action (Dorset) Lid - 55 (60 m)
A			FOSTER SILVA, Joan - 23 (60 m)	FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 40 (60 m)	RICARDO, M <sup>a</sup> Manuel - 92 (90 m)	FREEBAIRN, Ingrid - 42 (90 m)
B			CASTRO, M <sup>a</sup> do Rosário CABRAL, Ester M <sup>a</sup> - 34 (60 m)	BÓO, Marcial - 1 (90 m)	TICE, Julie - 17 (60 m)	ALCOFORADO GOMES, M <sup>a</sup> Helena / SEED, Vanessa - 11 (60 m)
C			DAVIES, M. - 83 (90m)	MEIRELES, M <sup>a</sup> Fátima - 67 (60 m)	MATEUS, Domingos - 82 (60 m)	BUE ALVES, Eduardo / ROME, Desmond - 87 (90 m)
D				ALCOFORADO GOMES, M <sup>a</sup> Helena / PÁSCOA SANTOS, M <sup>a</sup> Fernanda - 12 (90 m)	RANDALL, Brian - 95 (90 m)	BOTELHO, Teresa MENDES DA SILVA, M <sup>a</sup> da Conceição - 85 (60 m)
E					MILITÃO GOMES, Júlia - 99 (60 m)	FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 38 (60 m)
F						
G			NETO, Ana M <sup>a</sup> - 96 (60 m)	CARVALHAIS, Isabel / TOSTE, Verri - 25 (60m)	GREER, Mick - 50 (60 m)	MAYFIELD, Pippa - 9 (90 m)
H			GRANGER, Collin - 35 (90 m)	PROCTER, Paul - 33 (60 m)	GRANGER, Colin - 35 (90 m)	ELSWORTH, Steve / ROSE, Jim - 46 (60 m)
I			VARGAS, M <sup>a</sup> Ester - 77 (60 m)		HARDISTY, David William - 76 (90 m)	DIAS, Américo / REIS, Ana / SOUSA, Fátima - 59 (60 m)
K				ELSWORTH, Steve / ROSE, Jim - 45 (60 m)		BARROS, Virginia - 21 (60 m)
L			McKENZIE, Elizabeth Jane - 41 (60 m)			BARRA, Alípio/LIMA, Octávio / TOSTE, Verri - 72 (60m)
M				READ, Carol - 47 (60 m)		DE NAGGY, Alexandra - 89 (60 m)
N				DAVIS, M <sup>a</sup> Emilia - 51 (60 m)	BOUTEFU, Vanessa - 7 (90 m)	
O					LOBÃO, M <sup>a</sup> Fátima - 61 (60 m)	
P					HURST, Nicolas - 54 (60 m)	
Q					COSTA, M <sup>a</sup> Lisete - 81 (60 m)	
R						BARROSO, M <sup>a</sup> Raquel - 71 CAEMONA, M <sup>a</sup> Conceição COELHO, M <sup>a</sup> Natália - 71
S						
T						



# 5TH MAY - FRIDAY

PLACE	TIME	9H30 - 11H00	11H15 - 12H45	13H30 - 15H00	15H15 - 16H45	17H00 - 18H30
MAIN HALL		BARRA, Alípio - 74 (60 m)		STRECHT-RIBEIRO, José Orlando - 86 (60 m)	JOHNSON, Charles - 101 (60 m)	ROSS, John - 27 (90 m)
A		GOMES, Elisabete / SOUSA, Ana - 18 (60 m)		FREEBAURN, Ingrid - 43 (60 m)	PINTO BASTO, Isabel - 91 (60 m)	GALVÃO, Mª Emília - 97 (90 m)
B		BOTELHO, Teresa - 14 (60 m)		WARD, Sheila Margaret - 37 (90 m)		BUSTORFF, Clara / ROLA, Dulce - 84 (60 m)
C		TAVARES, Suzanne - 63 (90 m)		DOWNIE, Michael - 90 (90 m)	BARROS, Virginia - 20 (60 m)	VALADAS, António - 52 (60 m)
D		AMARAL, Mª João / BRAGANÇA, Mª Arminda - 98 (90 m)		PIRES, Júlio / HENRIQUES, Gabriela - 15 (90 m)		FOITO DOS SANTOS, Lise K. - 39 (60 m)
E		FOSTER SILVA, Joan - 23 (60 m)		BÓO, Marcial - 1 (90 m)	TICE, Julie - 17 (60m)	TEIXEIRA, Victor / HARDING, Mark William - 13 (90 m)
F		SPRINGER, Kelli Rea - 66 (90 m)		MAYFIELD, Pippa - 8 (90 m)	TUCKER, Dave - 58 (60 m)	SPRINGER, Kelli Rea - 66 (90m)
G		KRISHNAMURTHY, Ramesh - 29 (90m)		HARDISTY, David - 76 (90m)	BUE ALVES, Eduardo - 22 (90 m)	BARBOSA, Olga / DIAS, Américo / REIS, Ana - 60 (60 m)
H		VALADAS, António - 53 (60 m)		SPENCER, David - 78 (90 m)	KIRBY, Mike - 57 (90 m)	SPILLER, Karen - 88 (60 m)
I		GALLEN, Gwyneth - 24 (90 m)		PROCTER, Paul - 33 (60 m)		ARAÚJO, Mª Arminda / FONSECA, Ângela NORA, Mª Luisa - 94 (60m)
K		FORBES, Devo - 31 (60 m)		BARROSO, Raquel - 80 (90 m)		FORBES, Devo - 31 (60 m)
L		READ, Carol - 48 (60m)		McKENZIE, Elizabeth - 41 (60m)		BARRA, Alípio / TOSTE, Verri / LIMA, Octávio - 73 (60 m)
M		DAVIS, Mª Emília - 51 (60 m)		PICCIRILLO, John - 49 (60 m)		CRANMER, David - 19 (60 m)
N		HUNT, Roger - 4 (60 m)		UN, Audrey / PARADA, Anne - 65 (90 m)		HUNT, Roger - 5 (60 m)
O		SANTOS LÁ, Jennifer - 16 (60 m)		REYES, Raul - 3 (90 m)	VARGAS, Mª Ester - 77 (60m)	BELLECI, Suzanne - 68 (90 m)
P		VALENTI, Cathy - 69 (90 m)		BARRA, Alípio - 75 (60 m)		GREEN, Gail - 64 (90 m)
Q		BELLECI, Suzanne - 68 (90 m)		WEED, Alan Marshall - 2 (90 m)	ELSWORTH, Steve / ROSE, Jim - 45 (60 m)	SPENCER, David - 79 (90 m)
R		GREEN, Gail - 64 (90 m)		GREER, Mick - 50 (60 m)	VIEIRA, Mª Estela - 100 (60 m)	FASSMAN, Paula - 62 (60 m)
S		UN, Audrey / HUGGARD, Kathleen - 70 (90 m)		ELSWORTH, Steve / ROSE, Jim - 46 (60 m)		TAVARES, Suzanne - 63 (90m)
T		FASSMAN, Paula - 62 (60 m)		ROSS, John - 26 (90 m)		RICARDO, Mª Manuel / SINCLAIR; Helena / NETO, Ana Mª / MEIRELES, Mª Fátima - 93 (90 m)

A S S E M B L E I A G E R A L



6TH MAY - SATURDAY

PLACE	TIME	9H00 - 10H30	11H00 - 13H00
MAIN HALL		Word and action (Dorset) Ltd - 55 (60 m)	
A		CLARK, Janice - 36 (90 m)	
B		ROSS, John - 26 (90m)	
C		BUE ALVES, Eduardo - 22 (90 m)	
D		KRISHNAMURTHY, Ramesh - 32 (60m)	
E		MAYFIELD, Pippa - 8 (90m)	
F		TUCKER, Dave - 59 (60m)	
G		HEMSWORTH, M <sup>r</sup> Eduarda - 28 (60 m)	
H		CRANMER, David - 19 (60m)	
I		GALLEN, Gwyneth - 24 (90m)	
K			
L			
M		HUNT, Roger - 5 (60 m)	
N		PICCIRILLO, John - 49 (60 m)	
O		REYES, Raul - 3 (90m)	
P		SANTOS LÁ, Jennifer- 16 (60m)	
Q		VALENTI, Cathy - 69 (90m)	
R		READ, Carol - 47 (60 m)	
S		BOUTEFU, Vanessa - 7 (90m)	
T		UN, Audrey / HUGGARD, Kathleen - 70 (90 m)	
			PAINEL
			A Leitura
			Processos,
			Conteúdos
			e
			Produtos

## INSTITUIÇÕES REPRESENTADAS

American Language Institute, Lisboa e Porto	Escola Superior de Educação de Lisboa
Areal Editores	Escola Superior de Educação de Viseu
British Council, Lisboa, Porto, Coimbra e Cascais	Externato Nossa Senhora do Perpétuo Socorro - Porto
Cambridge University Press	Harper Collins
Colégio dos Cedros - Vila Nova de Gaia	Heinemann
Computer Assisted Language Learning Publisher	ICLI - Inst. Int. Cultural Linguístico - Lisboa
Edições Asa	IELE, Lancaster University
Editorial Presença	International House
Editora Replicação	Language Courses
English Center - Esposende	Lisboa Editora
English and Cultural Studies Centres	Longman
Escola C+S Gaspar Correia - Lisboa	Lusogef
Escola E B 2, 3 Nuno Gonçalves - Lisboa	Nelson
Escola E B 2, 3 Parede	Oxford University Press
Escola Sec. Alto do Seixalinho - Barreiro	Pilgrims
Escola Sec. António Sérgio - V. Nova de Gaia	Richmond Publishing
Escola Sec. Carolina Michaelis - Porto	Texto Editora
Escola Sec. do Cartaxo	Universidade Aberta
Escola Sec. de Cascais	Universidade Católica de Lisboa
Escola Sec. D. Pedro V - Lisboa	Universidade de Lisboa - Faculdade de Letras
Escola Sec. Dr. Joaquim Ferreira Alves - Valadares	Universidade Nova de Lisboa
Escola Sec. Ibn Mucana - Alcabideche	Universidade do Porto - Faculdade de Letras
Escola Sec. Manuel Teixeira Gomes - Espinho	University of Washington, Seattle
Escola Sec. de Miraflôres	Word and Action
Escola Sec. Rainha Santa Isabel - Estremoz	
Escola Sec. Rodrigues de Freitas - Porto	

A COMISSÃO EXECUTIVA DA APPI QUER DEIXAR AQUI EXPRESSO O  
AGRADECIMENTO A TODOS OS QUE TORNARAM POSSÍVEL ESTE CONGRESSO 95,  
NOMEADAMENTE

À ESCOLA SECUNDÁRIA MARQUÊS DE POMBAL  
À CÂMARA MUNICIPAL DE LISBOA  
AO BRITISH COUNCIL  
À EMBAIXADA DOS ESTADOS UNIDOS  
À MUNDIVISA  
AOS EDITORES NACIONAIS E ESTRANGEIROS  
A TODOS OS CONFERENCISTAS  
E A TODOS OS SÓCIOS DA APPI QUE PARTICIPARAM  
NO CONGRESSO